

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA ...2015-2017....

(skrajne daty)

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	<i>Praktyczna nauka języka rosyjskiego/Moduł PNJR</i>
Kod przedmiotu/ modułu*	-
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	<i>Filologiczny</i>
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	<i>Katedra Filologii Rosyjskiej</i>
Kierunek studiów	filologia
Poziom kształcenia	studia II stopnia
Profil	
Forma studiów	<i>stacjonarna</i>
Rok i semestr studiów	<i>I, II/1, 2, 3, 4</i>
Rodzaj przedmiotu	<i>obowiązkowy</i>
Koordinator	dr hab., prof. UR Ewa Dźwierzynska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	prof. dr hab. Nataliia Maliutina, dr Małgorzata Dziedzic, dr Henryk Grzyś, dr Grzegorz Ziętała

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt ECTS
	60							6
	45							8
	45							7
	45							15
	195							36

1.3. Sposób realizacji zajęć

zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

ZALICZENIE Z OCENĄ NA PODSTAWIE AKTYWNEGO UCZESTNICTWA W ZAJĘCIACH, KOŁOKWIÓW, PROJEKTÓW, PRAC PISEMNYCH I ZADAŃ USTNYCH PO SEM. 1 I PO SEM. 4; EGZAMIN PISEMNY (W FORMIE TESTU) I USTNY – PO SEM. 2. I SEM. 3.

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

UKOŃCZONE STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA, OSIĄGNIĘTE EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA STUDIÓW I STOPNIA (LICENCJAT Z FILOLOGII ROSYJSKIEJ BĄDŹ POTWIERDZONA W WYNIKU POSTĘPOWANIA REKRUTACYJNEGO ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA ROSYJSKIEGO NA POZIOMIE C1)

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Kształtowanie kompetencji językowo-komunikacyjnej w zakresie języka rosyjskiego (kształtowanie sprawności słuchania, czytania, mówienia i pisania).
C2	Kształtowanie kompetencji socjokulturowej studentów (z wykorzystaniem autentycznych tekstów, audycji radiowych, filmów). Przygotowanie do dialogu kultur.
C3	Doskonalenie umiejętności językowo-komunikacyjnych w zakresie języka rosyjskiego (w mowie i piśmie), w stopniu pozwalającym na czynne uczestniczenie w sytuacjach codziennej komunikacji, czytanie tekstów, np. prasy, literatury rosyjskiej, źródeł internetowych.
C4	Rozwijanie umiejętności właściwego wykorzystania poznanego materiału leksykalno-gramatycznego w komunikacji ustnej i pisemnej.
C4	Kształtowanie umiejętności wyszukiwania potrzebnych informacji w czytanych tekstach i ich przekazywania w formie ustnej i pisemnej.
C5	Wdrażanie do samodzielnej pracy i pracy w grupie.
C6	Rozwijanie samodzielności i kreatywności studentów.
C7	Rozwijanie umiejętności uczestnictwa w dyskusji.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	ZNA TERMINOLOGIE FILOLOGICZNA W JĘZYKU WŁAŚCIWEJ SPECJALNOŚCI	K_W02
EK_02	POSIADA UMIEJĘTNOŚĆ MERYTORYCZNEGO ARGUMENTOWANIA, Z WYKORZYSTANIEM WŁASNYCH POGLĄDÓW ORAZ POGLĄDÓW INNYCH AUTORÓW, FORMUŁOWANIA WNIOSKÓW ORAZ TWORZENIA SYNTETYCZNYCH SFORMUŁOWAŃ	K_U06
EK_03	POSIADA POGŁĘBIONĄ UMIEJĘTNOŚĆ PRZYGOTOWANIA RÓŻNYCH PRAC PISEMNYCH W JĘZYKU POLSKIM ORAZ JĘZYKU WŁAŚCIWYM DLA SPECJALNOŚCI W ZAKRESIE JĘZYKOZNAWSTWA, LITERATUROZNAWSTWA I KULTUROZNAWSTWA	K_U09
EK_04	POSIADA POGŁĘBIONĄ UMIEJĘTNOŚĆ PRZYGOTOWANIA WYSTĄPIEŃ USTNYCH W JĘZYKU POLSKIM ORAZ JĘZYKU WŁAŚCIWYM DLA SPECJALNOŚCI W ZAKRESIE JĘZYKOZNAWSTWA, LITERATUROZNAWSTWA I KULTUROZNAWSTWA LUB W OBSZARZE LEŻĄCYM NA POGRANICZU RÓŻNYCH DYSCYPLIN NAUKOWYCH	K_U10

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr I (60 godz.)
Środki masowego przekazu (różnorodność programowa radia i telewizji, specyfika pisemnych środków przekazu, przegląd publikacji prasowych, Internet jako źródło informacji).
Dzieła sztuki i ich znaczenie dla człowieka (ponadczasowa wartość sztuki, najwybitniejsi przedstawiciele sztuki, głównie rosyjskiej, i ich dzieła – odbiór i ocena ich twórczości, rola i znaczenie sztuki w życiu współczesnego człowieka).
Wybrane arcydzieła światowej architektury i rzeźby (najsłynniejsze budowle świata, siedem cudów Świata, „świątynie sztuki”, obiekty architektoniczne, architektura i rzeźba wybranych znanych miast na świecie – szczegółowa charakterystyka stylu i wystroju wybranych obiektów, najwybitniejsi rosyjscy architekci i rzeźbiarze, restaurowanie zabytków, muzeum jako obiekt architektoniczny – zwiedzanie; wystawa; wernisaż).
Ortografia / gramatyka (przypomnienie pisowni nazw własnych np. muzeów, zabytków, rzeźb itp., przypomnienie interpunkcji zdania złożonego, znaczenie przedrostków: <i>no-</i> , <i>om-</i> , <i>-za-</i> , <i>wy-</i> np.: <i>построить – отстроить, застроить, выстроить</i> itd.; rzeczowniki utworzone od czasowników: <i>строить – стройка</i> itp.; tworzenie nazw zawodów od wykonywanych czynności, np. <i>штукатурить – штукатур</i> ; czas przeszły czasowników określających sposób powstania rzeźb (np. <i>лепить, резать, отливать</i>), procesu budowania (np. <i>соорудить</i>).
Semestr II (45 godz.)
Sztuka ludowa (gatunki i rodzaje sztuki ludowej, tradycja i specyfika sztuki ludowej, sztuka ludowa a sztuka użytkowa, rosyjska sztuka ludowa, np. naczynia, koronkarstwo, zabawki, rzeźba i inne, polska sztuka ludowa, inspiracje twórców ludowych).
Malarstwo (krótka historia malarstwa, formy i kierunki, mistrzowie malarstwa światowego, funkcje malarstwa, formy malarskie, np.: portret, pejzaż, martwa natura; techniki malarskie, np.: rysunek, akwarela, malarstwo olejne, fresk; główne kierunki i przedstawiciele malarstwa rosyjskiego; charakterystyka twórczości najwybitniejszych malarzy; opis i ocena wybranych obrazów; galerie sztuki, rosyjskie muzea, np. Galeria Trietiaowska, Muzeum Rosyjskie, Ermitaż).
Semestr III (45 godz.)
Problemy współczesnego świata. Progres naukowo-techniczny i jego skutki (definicja i klasyfikacja problemów globalnych; problemy globalne i środki zaradcze, np. zanieczyszczenie środowiska, problemy wojny i głodu, analfabetyzm, problemy demograficzne, polityczne, ekonomiczne, ze szczególnym uwzględnieniem ekonomicznej sytuacji Polski i Rosji na światowym rynku, socjalne, np. bezrobocie, emigracja, pomoc społeczna i opieka socjalna i inne; rozwój nauki i techniki na przestrzeni wieków - naukowo-techniczna rewolucja i jej skutki dla człowieka i środowiska; technika w życiu codziennym, ważne rewolucyjne wynalazki i wynalazki „przypadkowe”; rewolucyjne i kontrowersyjne odkrycia medycyny; wybrane problemy dzieci i młodzieży, studentów, dorosłych i osób starszych; kryzys wysokiej kultury współczesnego człowieka).
Semestr IV (45 godz.)
Wybrane problemy współczesnej Rosji (problemy rosyjskich rodzin, dzieci bezdomne, sytuacja mieszkaniowa, tzw. „nowi Rosjanie” – charakterystyka grupy społecznej, religia w Rosji i zagrożenia ze strony sekt, problemy wsi rosyjskiej, stosunek Rosjan wobec wydarzeń historycznych, wzajemne stosunki Polaków i Rosjan – stereotypy a rzeczywistość, sytuacja mniejszości narodowych, prywatyzacja, sprzedaż ziemi i surowców mineralnych, problemy socjalne: alkoholizm, narkomania, emigracja, przestępczość, korupcja i inne, wybrane problemy polityczne i konflikty Rosji z innymi krajami, np. energetyczne, ekonomiczne, polityczne i inne).

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Np.:

Wykład: wykład problemowy/wykład z prezentacją multimedialną/ metody kształcenia na odległość

Ćwiczenia: Analiza tekstów z dyskusją/ metoda projektów(projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny/ praca w grupach/rozwiązywanie zadań/ dyskusja/ metody kształcenia na odległość

Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

ĆWICZENIA KOMUNIKACYJNE USTNE I PISEMNE, PREZENTACJE MULTIMEDIALNE, ANALIZA I INTERPRETACJA TEKSTÓW ŹRÓDŁOWYCH, METODY AKTYWIZUJĄCE, NP. PROJEKTY, DYSKUSJE, BURZE MÓZGÓW, PRACA INDYWIDUALNA, W PARACH ORAZ W GRUPACH JĘZYKOWYCH.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY, UDZIAŁ W ZAJĘCIACH	ĆWICZENIA
EK_02	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY, UDZIAŁ W ZAJĘCIACH	ĆWICZENIA
EK_03	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY, UDZIAŁ W ZAJĘCIACH	ĆWICZENIA
EK_04	KOLOKWIUM, EGZAMIN USTNY I PISEMNY, UDZIAŁ W ZAJĘCIACH	ĆWICZENIA

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

PREZENTACJE PROJEKTÓW, WYPRACOWANIA, PREZENTACJE WYNIKÓW PRACY W DOMU I NA ZAJĘCIACH W FORMIE USTNEJ I PISEMNEJ, AKTYWNE UCZESTNICTWO W ZAJĘCIACH, KOLOKWIA.

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	195
przygotowanie do zajęć	340
udział w konsultacjach	90
czas na napisanie referatu/eseju	223
przygotowanie do egzaminu	50
udział w egzaminie	2
Inne (jakie?)	-
SUMA GODZIN	900
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	36

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Махнач А., *Из первых уст. Русский язык для продвинутого уровня*, Warszawa 2009.
2. Pado A., *Ты за или против? Materiały uzupełniające z języka rosyjskiego*, Warszawa 2003.
3. Czernowa W., Owsiany H., *Praktyczna nauka języka rosyjskiego*, cz. II, Rzeszów 1993.
4. Telepnev A., Ziomek M., *Влюбиться в Россию*, Warszawa 2011.
5. Ples H., Bruzda G., *Ponemnogu obo vsem: podręcznik do nauki języka rosyjskiego dla studentów wyższych uczelni*, Kraków 2001.

Literatura uzupełniająca:

1. Стивенсон Н., *Архитектура*, Москва 2001.
2. Дмитриева Е.В., *Мировая художественная культура*, Россия, С.-Петербург 2002.
3. Родимкина А., Райли Э., Ландсман Н., *Россия сегодня. Тексты и упражнения*, СПб 2002.
4. Родимкина А., Ландсман Н., *Россия: день сегодняшний. Тексты и упражнения*, СПб 2008.
5. Jahn M., Korycińska L., *Poradnik ortograficzny dla Polaków*, Warszawa-Kraków 1996.
6. Lipowska-Krupska B., *Ćwiczenia komunikacyjne do praktycznej nauki języka rosyjskiego*, Kraków 1993.
7. Adamowicz R., Kędziorek A., *Rosyjsko-polski słownik tematyczny*, Warszawa 1998.
8. Grzybowska W., *Polsko-rosyjski słownik tematyczny*, Warszawa 1998.
9. Siemianowska U., Sokołowa I., *Teksty i ćwiczenia dla studentów rusycystyki*, Toruń 1994.
10. Дмитриева Е.В., *Мировая художественная культура*, С.-Петербург 2002.
11. *Энциклопедия. Мир русской культуры*, Москва 2000.
12. *Czasopismo Ostanowka Россия*.
13. Materiały z czasopism rosyjskich i z Internetu

Акцептacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej